



中央电视台52集大型动画系列片

双凤奇兵

《哪吒传奇》之经典故事丛书

3

THE LEGEND OF NEZHA

《哪吒传奇》经典故事丛书(三)

双凤奇兵

编写：张樱

责任编辑：李眉

责任美编、装帧设计：陈松

特邀顾问：刘洛平

童趣出版有限公司编

人民邮电出版社出版发行

北京市崇文区夕照寺街14号(100061)

北京慕来印刷有限公司印制

新华书店总店北京发行所经销

开本：889×1194 1/20 印张：1.8

2004年2月第1版 2004年2月第1次印刷

印数：1-25,000

ISBN 7-115-11655-5/G·1082

本辑2本 总定价：15.60元

《哪吒传奇》之经典故事丛书

3

双凤奇兵



童趣出版有限公司编 人民邮电出版社出版

wèi le ràng né zhā zǎo rì chéng dān zhēng jiù tiān xià

为了让哪吒早日承担拯救天下

bǎi xìng de zhòng rèn tài yǐ zhēn rén bǎ né zhā dài dào le

百姓的重任，太乙真人把哪吒带到了

qián yuán xiān dǎo mìng tā zhèng rì kǔ liàn gōng fu suī

乾元仙岛，命他整日苦练功夫。虽

rán né zhā yě xiǎng bǎ gōng fu liàn hǎo què shí cháng yīn

然哪吒也想把功夫练好，却时常因

wèi tài tān wán le zǒng shì méi yǒu shén me zhǎng jìn tài

为太贪玩了，总是没有什么长进。太

yǐ zhēn rén bìng méi yǒu zé guài tā zhī shì gào jiè tā liàn

乙真人并没有责怪他，只是告诫他练

gōng xū yào nài xīn hé héng xīn gèng yào jīng shén zhuān

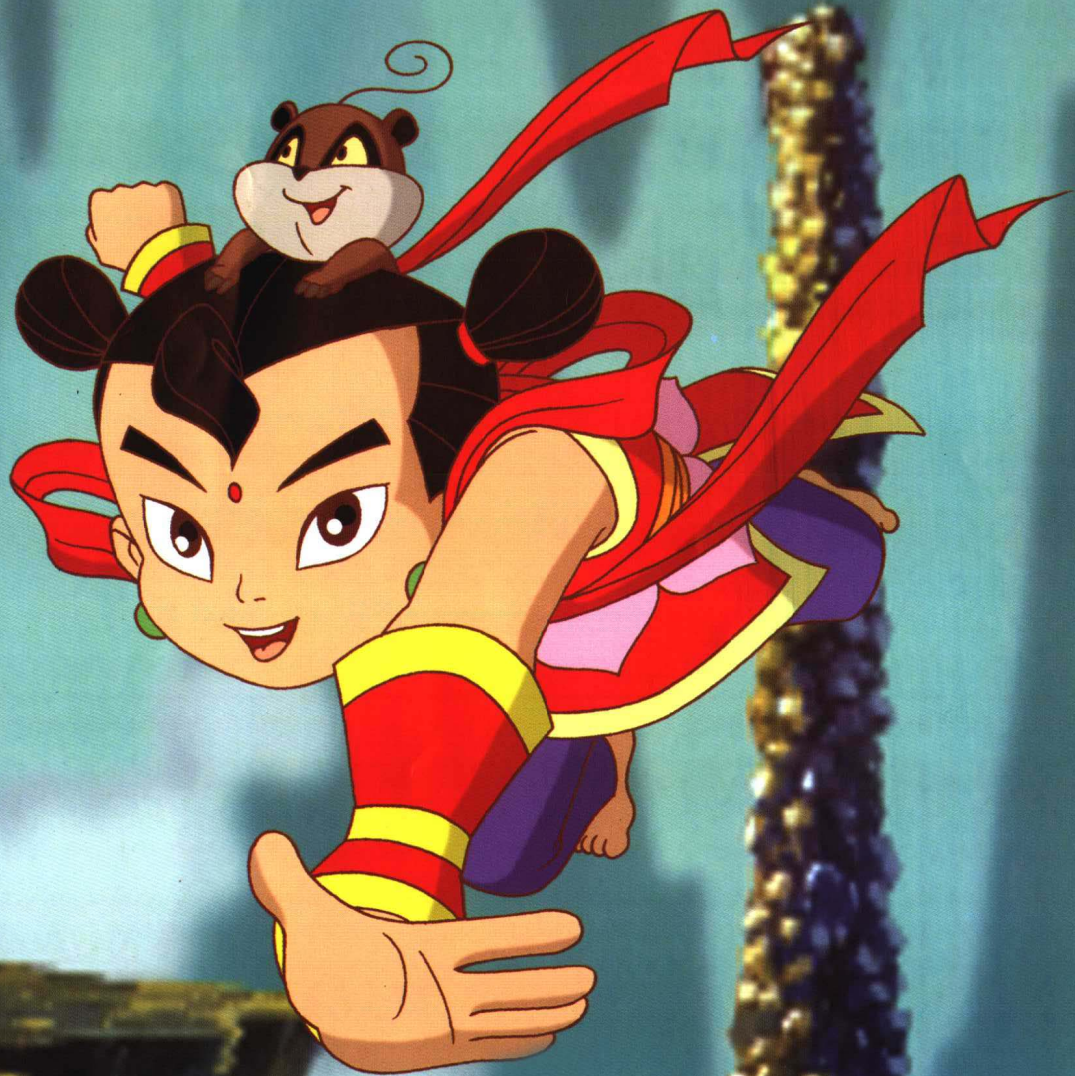
功需要耐心和恒心，更要精神专

zhù né zhā tīng le ruò yǒu suǒ sī

注。哪吒听了，若有所思。



rì zǐ yī tiān yī tiānguò qù né zhāzhēnyǒudiǎnxiǎng jiā le yǒu yī tiān chèn tài yǐ
日子一天一天过去，哪吒真有点想家了。有一天，趁太乙
zhēn rén chéng zhe xiān hè chū qù bàn shì né zhā gǎn jīn dài zhe xiǎo zhū xióng cóng qián yuàn xiān dǎo
真人乘着仙鹤出去办事，哪吒赶紧带着小猪熊从乾元仙岛
pǎo le chū lái zài huí chén táng guān de lù shàng né zhā yù dào le hǎo péng you léi zhèn zǐ
跑了出来。在回陈塘关的路上，哪吒遇到了好朋友雷震子。



léi zhèn zǐ gào su né zhā zhòuwáng wèi le ràng dá jī gāoxìng bī zhe lǎo bǎixìng rì yè zuò gōng dǎ jiàn xīn gōng diàn lù
雷震子告诉哪吒，纣王为了让妲己高兴，逼着老百姓日夜做工，搭建新宫殿鹿
tái léi zhèn zǐ de bà ba yīn wèi zào fǎn bèi zhòuwáng xià lìng shā hài le léi zhèn zǐ hèn bù dé yī xià zi fēi dào zhāo gē
台。雷震子的爸爸因为造反，被纣王下令杀害了。雷震子恨不得一下子飞到朝歌
chéng shā le zhòuwáng wèi bà ba bào chóu né zhā tīng hòu fēi cháng qì fèn jué dìng hé léi zhèn zǐ yì qǐ qù zhāo gē chéng
城，杀了纣王，为爸爸报仇。哪吒听后非常气愤，决定和雷震子一起去朝歌城。



zài zhāo gē chéng de jiān yù lǐ guān yā zhe xī qí de
 在朝歌城的监狱里，关押着西岐的
 xiǎo yīng xióng jī fā zhōu wáng wèi le qǔ lè jìng bǎ jī fā hé
 小英雄姬发。纣王为了取乐，竟把姬发和
 yī tóu è le sān tiān de shī zǐ guān zài yì qǐ yào qīn yǎn kàn
 一头饿了三天的狮子关在一起，要亲眼看
 zhe shī zǐ bǎ jī fā chī diào kě shì jī fā fēi cháng yīng yǒng
 着狮子把姬发吃掉。可是，姬发非常英勇，
 dāng shī zǐ měng pū guò lái de shí hòu tā yòng shǒu zhōng de tiě
 当狮子猛扑过来的时候，他用手中的铁
 suǒ liàn yī dǎng shī zǐ yī kǒu yǎo zhù tiě liàn gā bā yī
 锁链一挡，狮子一口咬住铁链，“嘎巴”一
 shēng bǎ yá gè diào le jiē zhe jī fā bǎ suǒ liàn tuán chéng
 声把牙咯掉了。接着，姬发把锁链团成
 yī gè tiě qiú měng de xiàng shī zǐ de tóu zǎ qù zhè xià bié
 一个铁球，猛地向狮子的头砸去。这下，瘪
 dù zǐ de shī zǐ shuāi cǎo zài dì zài yě pá bù qǐ lái le
 肚子的狮子摔倒在地，再也爬不起来了。



zài lù shàng né zhā xiǎozhūxióng hé léi zhèn zǐ yù dào le yī zhī yóu yī gè bái hú zi lǎo tóu lǐng duì de
在路上，哪吒、小猪熊和雷震子遇到了一支由一个白胡子老头领队的
chē duì yě shì qù zhāo gē chéng de né zhā hé xiǎohuóbàn mèng gāo xìng jí le tā men qiǎo qiǎo de pá shàng yī
车队，也是去朝歌城的。哪吒和小伙伴们高兴极了，他们悄悄地爬上一
liàng mǎ chē zhǔn bèi dā shùn fēng chē gǎn wǎng zhāo gē chéng
辆马车，准备搭顺风车赶往朝歌城。

zhí dào zhāo gē chéng mén kǒu bái hú zi lǎo tóu cái fā xiàn tā men
直到朝歌城门口，白胡子老头才发现他们。

nǐ men dào zhè er lái gàn shén me tā dī shēng wèn
“你们到这儿来干什么？”他低声问。

wǒ men shì lái zhǎo zhòu wáng bào chóu de léi zhèn zǐ dà
“我们是来找纣王报仇的！”雷震子大
shēng shuō dào zhè shí guān bīng chū lái le bái hú zi lǎo tóu
声说道。这时，官兵出来了。白胡子老头
gǎn máng bào shàng xìng míng wǒ shì xī qí jiāng zǐ
赶忙报上姓名：“我是西岐姜子
yá shì tè dì gěi dà wáng jìn gòng lái de
牙，是特地给大王进贡来的！”





jiāng zǐ yá dài zhe bǎo wù lái dào gōng diàn 。 né zhā tā men cáng zài chē lǐ yě hùn le jìn lái 。
姜子牙带着宝物来到宫殿。哪吒他们藏在车里也混了进来。

né zhā kàn jiàn jiāng zǐ yá duì zhòu wáng bì gōng bì jīng hái sòng lǐ gěi tā jué de jiāng zǐ
哪吒看见姜子牙对纣王必恭必敬，还送礼给他，觉得姜子

yá zhè ge lǎo tóu yī dìng shì gēn zhòu wáng yī huǒ de 。 kě léi zhèn zǐ yǒu diǎn ér bù xiāng xìn tā
牙这个老头一定是跟纣王一伙的。可雷震子有点儿不相信，他

xiǎo shēng shuō bù huì ba wǒ cháng tīng rén shuō jiāng zǐ yá shì ge hǎo rén ya né zhā fǎn wèn
小声说：“不会吧，我常听人说姜子牙是个好人呀！”哪吒反问

dào hēng hǎo rén wèi shén me hái yào gěi zhòu wáng sòng lǐ
道：“哼！好人为什么还要给纣王送礼？”



jiāng zǐ yá xiàngshàng de dì yī jiàn bǎo wù shì měi lì tǎn jiāng zǐ yá shuō zhè shì zhuānménxiàng gēi niángniáng
 姜子牙献上的第一件宝物是美丽毯。姜子牙说：“这是专门献给娘娘
 qiān suì de zhè gè měi lì tǎn zhī rù le qiānwànduǒ xiānhuā rén yào shì zhàn zài shàngmiàn kě yǐ yǒngbǎo qīngchūn
 千岁的！这个美丽毯织入了千万朵鲜花，人要是站在上面，可以永葆青春！”
 guǒ rán yī zhēnzhèn huā xiāng piāo guò lái ràng rén táo zuì dà jī zhàn zài měi lì tǎn shàng jiǎo xià ruǎnruǎn de zhēn hǎo
 果然，一阵阵花香飘过来，让人陶醉。妲己站在美丽毯上，脚下软软的，真好
 xiàng zhàn zài huā cóng lǐ yí yàng tā rén bù zhù zài měi lì tǎn shàng tiào qǐ wǔ lái tā gāo xìng de shuō zhè gè dì
 像站在花丛里一样。她忍不住在美丽毯上跳起舞来。她高兴地说：“这个地
 tǎn wǒ xǐ huān shōu xià le
 毯我喜欢，收下了！”





jiāng zǐ yá xiànshàng de dì èr jiàn bǎo wù shì qī xiāng chē qiǎo de shì né zhā hé léi zhèn zǐ jiù cáng
 姜子牙献上的第二件宝物是七香车。巧的是，哪吒和雷震子就藏
 zài zhè liàng chē lǐ né zhā yǒu diǎn zhāo jí bù hǎo nà gè jiāng lǎo tóu yào bǎ wǒ men xiàn gěi zhòu wáng
 在这辆车里。哪吒有点着急：“不好，那个姜老头要把我们献给纣王！”



jǐ gè wèibīng fèi jìn jiǔ niú èr hǔ zhī lì kēng chī kēng chī de bǎ qī xiāng chē tái
几个卫兵费尽九牛二虎之力，“吭哧吭哧”地把七香车抬
le shàng lái jiāng zǐ yá gào su zhòuwáng xiāngchuán cǐ chē shì xuānyuán dì dǎ bài chí yóu shí
了上来。姜子牙告诉纣王：“相传此车是轩辕帝打败蚩尤时
chéngzuò de zhànchē chē lǐ miànshèyǒu jī guān rén zuò zài lǐ miàn kě yǐ zì yóu jià shì
乘坐的战车。车里面设有机关，人坐在里面可以自由驾驶！”

jī guān né zhā hé léi zhèn zǐ yī tīng gǎn jīn zài chē lǐ zhǎo le qǐ lái
“机关？”哪吒和雷震子一听，赶紧在车里找了起来。



tū rán né zhā yī bù xiǎo xīn pèng dào le yī
突然，哪吒一不小心碰到了一
gēncōozònggǎn chē zi yī xià zì dòng le qǐ lái jiāng zī
根操纵杆，车子一下子动了起来。姜子
yá jué de yǒu xiē qí guài chē zi zěn me huì zì jī dòng qǐ lái
牙觉得有些奇怪，车子怎么会自己动起来
le zhī jiàn zhè qī xiāng chē xiàng zhī méi tóu de cāng yīng zài
了？只见这七香车像只没头的苍蝇，在
gōng diàn lǐ héng chōng zhí zhuàng bǎ dà chén hé wèi bīng xià de
宫殿里横冲直撞，把大臣和卫兵吓得
dōng duǒ xī cáng zuǐ lǐ dà jiào zhe kuài tíng xià lái
东躲西藏，嘴里大叫着：“快停下来！”

zhòuwáng hé dá jǐ què jué de hěnhǎowán hǎndào bù yàotíng bù yàotíng zài pǎokuàidiǎn pǎokuàidiǎn

纣王和妲己却觉得很好玩，喊道：“不要停，不要停！再跑快点！跑快点！”

né zhāhénkuàizhǎng wò le cǎozòngfāng fǎ tā jué dìng yào zhuō nòng zhuō nòng zhè xiē kě wù de dà chén yú shì

哪吒很快掌握了操纵方法，他决定要捉弄捉弄这些可恶的大臣。于是，

tā kāi zú mǎ lì zhí bēn zhe shēngōng yāo zhuàng le guò qù léi zhèn zǐ zài pángbiān gēi né zhā jiā yóu shǐ jìn zhuàng

他开足马力，直奔着申公豹撞了过去。雷震子在旁边给哪吒加油：“使劲撞他！撞他！”





shēngōngbào zěn me yě xiǎng bù míng bai hǎo hǎo de qī xiāng

申公豹怎么也想不明白，好好的七香

chē wèi shén me piān piān gēn tā guò bù qù jiù xiàng zhǎng le yǎn jīng

车为什么偏偏跟他过不去，就像长了眼睛

shì de tā pǎo dào nǎ lǐ chē zi jiù zhuī dào nǎ lǐ tā pá shàng

似的，他跑到哪里，车子就追到哪里。他爬上

zhù zi chē zi yě zhuī dào zhù zi xià tā yì biān sā tái méi míng

柱子，车子也追到柱子下。他一边撒腿没命

de pǎo yì biān dà shēng hū jiù dà wáng jiù mìng dà wáng jiù

地跑，一边大声呼救：“大王救命！大王救

mìng kě xī zhòu wáng hé dá jī gēn běn bù lǐ tā zhī gù zì

命！”可惜纣王和妲己根本不理他，只顾自

jī kāi xīn hā hā hào wán zhēn hǎo wán

己开心：“哈哈，好玩！真好玩！”

tū rán pā de yī xià né zhā zhuàng duàn le qī xiāng chē de cǎo zòng gān chē zì zhōng yú
突然“啪”的一下，哪吒撞断了七香车的操纵杆，车子终于
pēng de yī xià zì tíng le xià lái
“砰”地一下子停了下来。

dá jǐ xiào zhe shuō zhēn hǎo wán dà wáng zhè gè wǒ yě yào le yú shì zhōu wáng jiù xià
妲己笑着说：“真好玩！大王，这个我也要了！”于是，纣王就下
lìng bǎ zhè gè bǎo bēi tái dào niáng niáng de hòu huā yuán lǐ
令把这个宝贝抬到娘娘的后花园里。

